

Active Speaker System

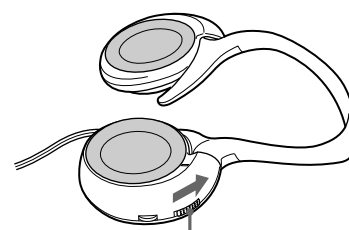
- Operating instructions
- Mode d'emploi
- Bedienungsanleitung
- Manual de instrucciones
- Gebruiksaanwijzing
- Bruksanvisning
- Istruzioni per l'uso
- Manual de instruções

SRS-GS70 SRS-GS70PC

Sony Corporation © 1997 Printed in Japan

B

1

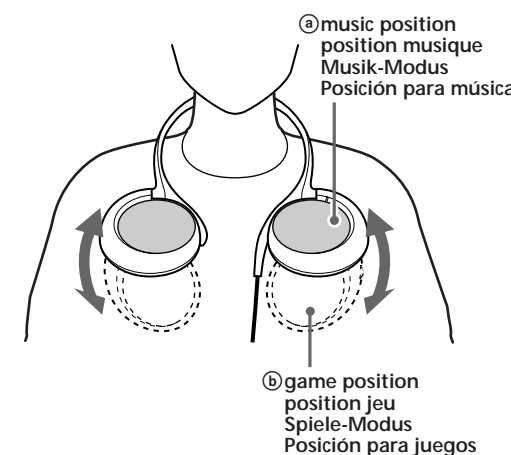


POWER Switch
Interrupteur d'alimentation
POWER-Schalter
Interruptor de alimentación (POWER)

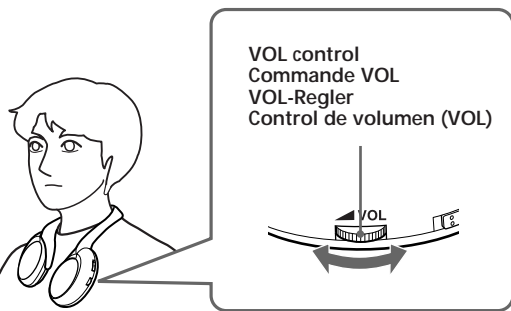
2



3



4



* WALKMAN is a registered trademark of Sony Corporation.
* WALKMAN est une marque déposée de Sony Corporation.
* WALKMAN ist ein eingetragenes Warenzeichen der Sony Corporation.
* WALKMAN es marca registrada de Sony Corporation.

English

Before operating the unit, please read this manual thoroughly and retain it for future reference.

WARNING

To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.

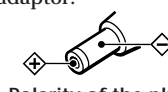
To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.

Features

The Sony SRS-GS70/GS70PC is a shoulder speaker system that emits powerful vibrational sound on your shoulders while playing personal video games.

Connections (See fig. A)

Note on the AC power adaptor
Use only the supplied AC power adaptor. Do not use any other AC power adaptor.



Polarity of the plug

How to Use (See fig. B)

- Set the POWER switch to ON.**
The POWER indicator lights up.
- Hang the unit around your shoulders so that the parts of the speaker are right side out.**
- Adjust the angle of the speaker.**
 - ⓐ upward (music position): You can enjoy the sound with presence.
 - ⓑ downward (game position): You can enjoy the bass sound with vibration.
- Adjust the VOL control.**

Precautions

- Operate the system only on 9 V DC.
For AC operation, use only the AC power adaptor (supplied). Do not use any other AC power adaptor.
- After operating the system with the AC power adaptor, disconnect the AC power adaptor from the wall outlet if the system is not to be used for an extended period of time. The POWER switch on the system does not turn the AC power adaptor off.
- Do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.
- Do not leave the system in a location near heat sources, or in a place subject to direct sunlight, excessive dust, moisture, rain or mechanical shock.
- Should any solid object or liquid fall into the system, disconnect the AC power adaptor and have the system checked by qualified personnel before operating it any further.
- Do not use alcohol, benzine or thinner to clean the cabinet.
- Although this system is magnetically shielded, do not leave recorded tapes, watches, personal credit cards or floppy disks using magnetic coding in front of the system for an extended period of time.

Français

Avant la mise en service de ce système, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et le conserver pour toute référence ultérieure.

AVERTISSEMENT

Afin d'éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique, ne pas exposer ce système à la pluie ni à l'humidité.

Afin d'éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir les haut-parleurs. Pour toute réparation, faire appel à un professionnel seulement.

Caractéristiques

Le Sony SRS-GS70/GS70PC est un système de haut-parleurs d'épaules qui émettent des vibrations sonores puissantes sur vos épaules pendant que vous jouez à un jeu vidéo.

Specifications

Amplifier section

Power output
1 W + 1 W
Input impedance
4.7 kilohms (at 1 kHz)

Speaker section

System
Full-range open back type
Speaker unit
Full-range: ø 57 mm (2 1/4 in.)
Nominal impedance
16 ohms
Rated input power
1 W
Input cord
5 m

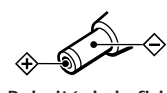
General

Power requirement
DC 9 V
Dimensions
Approx. 290 x 65 x 190 mm (w/h/d)
(11 1/2 x 2 5/8 x 7 1/2 in.)
Mass
Approx. 320 g
Supplied accessories
AC power adaptor (1)
Connecting cord (stereo mini jack ↔ phono jacks) (1)

Design and specifications are subject to change without notice.

Connexions (Voir fig. A)

Remarque sur l'adaptateur secteur
Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni, à l'exclusion de tout autre.



Polarité de la fiche

Fonctionnement (Voir fig. B)

- Réglez l'interrupteur POWER sur ON.**
Le témoin POWER s'allume.
- Suspendez l'appareil autour de vos épaules de telle façon que la partie correcte des haut-parleurs soit tournée vers l'extérieur.**
- Ajustez l'angle des haut-parleurs.**
 - ⓐ vers le haut (position musique): Vous pouvez entendre un son avec présence.
 - ⓑ vers le bas (position jeu): Vous pouvez entendre les graves accompagnés de vibrations.
- Réglez le volume avec la commande VOL.**

Précautions

- Faites fonctionner le système sur courant continu de 9V seulement. Utilisez uniquement l'adaptateur d'alimentation secteur (fourni) pour l'alimentation par le secteur. N'utilisez pas d'autres types d'adaptateurs.

- Après avoir fait fonctionner le système avec l'adaptateur secteur, débranchez l'adaptateur de la prise murale si vous prévoyez de ne pas utiliser le système pendant longtemps. L'interrupteur POWER sur le système ne permet pas d'éteindre l'adaptateur.
- Ne pas ouvrir les haut-parleurs. Pour toute réparation, adressez-vous à un professionnel seulement.
- Ne pas laisser le système près d'une source de chaleur ou dans un endroit exposé au soleil, à de la poussière excessive, à l'humidité, à la pluie ou à des chocs mécaniques.
- Si un solide ou liquide pénètre à l'intérieur des haut-parleurs, débranchez le cordon d'alimentation secteur et faites vérifier le système par un professionnel avant de le remettre en service.
- Ne pas utiliser d'alcool, de benzine ou de diluant pour nettoyer le coffret des haut-parleurs.
- Bien que ce système soit blindé magnétiquement, ne pas laisser de cassettes enregistrées, de montres, de cartes de crédit ou de disquettes à code magnétique pendant longtemps devant les haut-parleurs.

Spécifications

Section amplificateur
Puissance de sortie
1 W + 1 W
Impédance d'entrée
4,7 kilohms (à 1 kHz)
Section enceintes
Système
Type bass-reflex, arrière ouvert
Haut-parleurs
Plaine gamme: ø 57 mm (2 1/4 po.)
Impédance nominale
16 ohms
Puissance d'entrée nominale
1 W
Cordon de liaison
5 m

Généralités

Alimentation
CC 9V
Dimensions
Env. 290 x 65 x 190 mm (11 1/2 x 2 5/8 x 7 1/2 po.) (l/h/p)
Poids
Env. 320 g
Accessoires fournis
Adaptateur d'alimentation secteur (1)
Cordon de connexion (minijack stéréo ↔ prises cinch) (1)

La conception et les spécifications sont modifiables sans préavis.

Deutsch

Lesen Sie vor der Inbetriebnahme diese Anleitung sorgfältig durch, und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen gut auf.

Vorsicht

Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlages zu vermeiden, darf das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden.

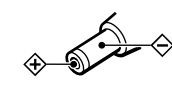
Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, darf das Gehäuse nicht geöffnet werden. Überlassen Sie Wartungsarbeiten stets nur einem Fachmann.

Merkmale

Das Sony Schulterlautsprecher-system überträgt bei Videospiele Vibrationen auf Ihre Schultern.

Anschluß (Siehe Abb. A)

Hinweis zum Netzadapter
Verwenden Sie nur den mitgelieferten Netzadapter; ein anderer Netzadapter darf nicht verwendet werden.



Steckerpolarität

Betrieb (Siehe Abb. B)

- Stellen Sie den POWER-Schalter auf ON.**
Die POWER-Anzeige leuchtet auf.
- Legen Sie die Einheit so auf Ihre Schultern, daß der Lautsprecher nach außen weist.**
- Stellen Sie den Winkel des Lautsprechers ein.**
 - ⓐ Nach oben (Musik-Position): Prägnanter Klang.
 - ⓑ Nach unten (Spiele-Position): Bässe werden als Vibrationen wahrgenommen.
- Stellen Sie am VOL-Regler die Lautstärke ein.**

Zur besonderen Beachtung

- Betreiben Sie das System nur mit 9 V Gleichspannung. Für Netzbetrieb verwenden Sie nur den Netzadapter. Ein anderer Netzadapter darf nicht verwendet werden.

Español

Antes de utilizar la unidad, lea este manual detenidamente y consérvelo para futuras referencias.

ADVERTENCIA

Para evitar incendios o descargas eléctricas, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.

Para evitar descargas eléctricas, no abra la unidad. En caso de avería, solicite los servicios de personal cualificado solamente.

Características

El SRS-GS70/GS70PC Sony es un sistema de altavoces para los hombros que emitirá sonido con vibraciones potentes en sus hombros cuando disfrute de videojuegos personales.

Conexión (Consulte la fig. A)

Nota sobre el adaptador de alimentación de CA
Utilice solamente el adaptador de alimentación de CA suministrado. No utilice ningún otro tipo de adaptador de alimentación de CA.



Polaridad de la clavija

Forma de utilización (Consulte la fig. B)

- Ponga el interruptor POWER en ON.**
El indicador POWER se encenderá.
- Cuelgue la unidad en sus hombros de forma que las partes de los altavoces queden correctamente hacia afuera.**
- Ajuste el ángulo de los altavoces.**
 - ⓐ Hacia abajo (posición para música): Usted podrá disfrutar de sonido de graves con vibración.
 - ⓑ Hacia arriba (posición para juegos): Usted podrá disfrutar de sonido con presencia.
- Ajuste el control VOL.**

Precauciones

- Alimente el sistema con 9 V CC solamente. Para alimentarlo con CA, utilice solamente el adaptador de CA (suministrado). No utilice ningún otro adaptador de CA.

- Después de haber utilizado el adaptador de alimentación de CA, desconéctelo del tomacorriente de la red cuando no vaya a utilizar el sistema durante mucho tiempo. El interruptor POWER del sistema no cortará la alimentación del adaptador de alimentación de CA.
- No abra el sistema. En caso de avería, solicite los servicios de personal cualificado solamente.
- No deje el sistema cerca de fuentes térmicas, ni en un lugar sometido a la luz directa, polvo excesivo, humedad, la lluvia, o golpes.
- Si dentro del sistema cae algún objeto sólido o líquido, desconecte el adaptador de alimentación de CA y haga que sea comprobado por personal cualificado.
- No utilice alcohol, bencina, ni diluidor de pintura para limpiar el sistema.
- Aunque este sistema está magnéticamente apantallado, no deje cintas grabadas, relojes, tarjetas de crédito, ni discos floppy, porque utilizan codificación magnética, cerca del mismo durante mucho tiempo.

Especificaciones

Sección del amplificador

Salida de potencia
1 W + 1 W
Impedancia de entrada
4,7 kilohmios (a 1 kHz)

Sección de los altavoces

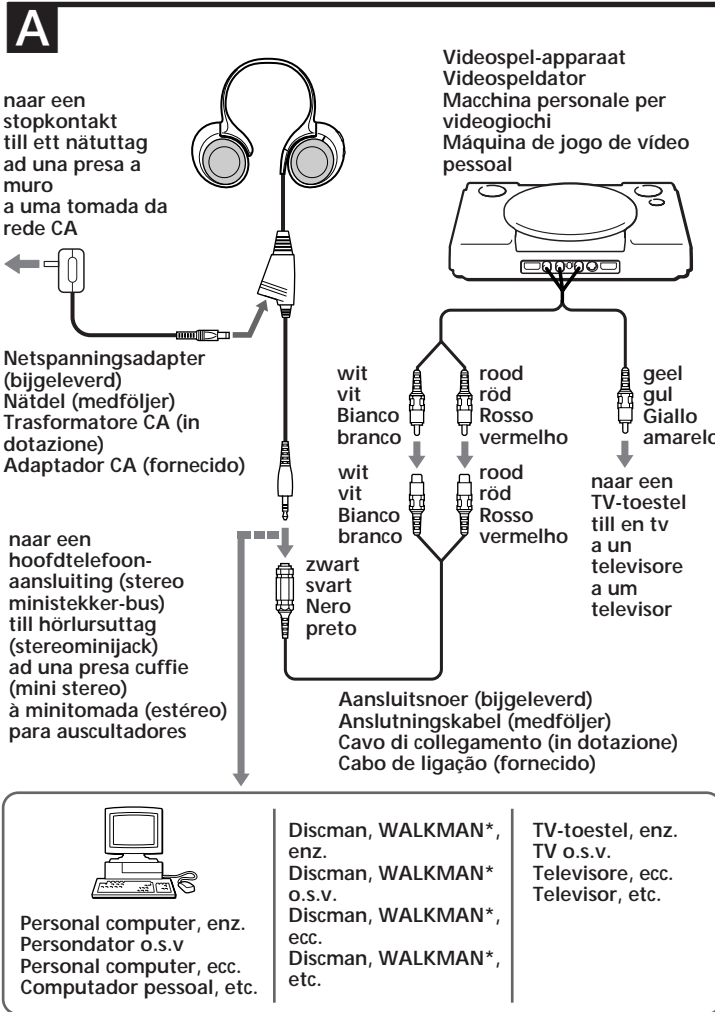
Sistema
Tipo reflector de graves con parte posterior abierta
Unidades altavoces
Cama completa: 57 mm ø
Impedancia nominal
16 ohmios
Potencia nominal de entrada
1 W

Cable de entrada
5 m

Generales

Alimentación
9 V CC
Dimensiones
Aprox. 290 x 65 x 190 mm (an/al/prf)
Masa
Aprox. 320 g
Accesorios suministrados
Adaptador de alimentación de CA (1)
Cable conector (minitoma estéreo ↔ tomas fono) (1)

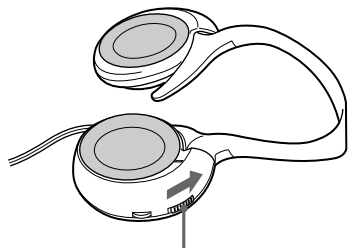
El diseño y las especificaciones sujetos a cambio sin previo aviso.



* WALKMAN is een gedeponeerd handelsmerk van Sony Corporation.
* WALKMAN är ett skyddat varumärke som registrerats av Sony Corporation.
* WALKMAN è un marchio registrato della Sony Corporation.
* WALKMAN é uma marca registada de Sony Corporation.

B

1

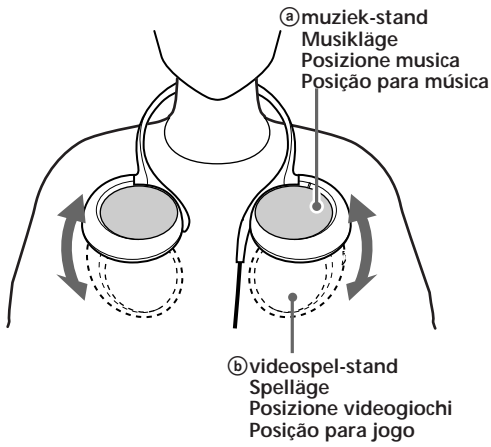


Aan/uit-schakelaar (POWER)
Strömbrytare POWER
Interruttore POWER
Interruptor POWER

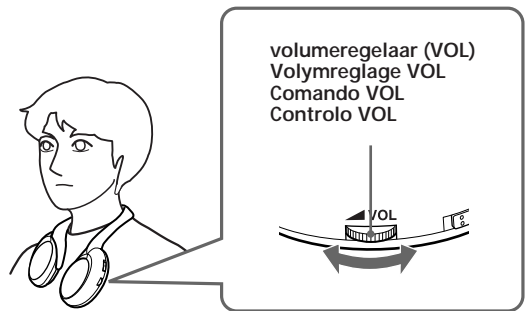
2



3



4



Nederlands

Lees, alvorens het apparaat in gebruik te nemen, de gebruiksaanwijzing aandachtig door en bewaar deze voor eventuele naslag.

WAARSCHUWING

Stel dit apparaat niet bloot aan regen of vocht, om gevaar voor brand of een elektrische schok te voorkomen.

Open om dezelfde reden ook nooit de ombouw van het apparaat. Laat inwendig onderhoud over aan bevoegd vakpersoneel.

Kenmerken

De Sony SRS-GS70/GS70PC is een stel schouder-luidsprekers dat tijdens het spelen van een videospel het geluid laat horen en daarbij krachtige bas-trillingen aan je schouders doorgeeft.

Aansluitingen

(Zie afb. **A**)

Betreffende de netspanningsadapter
Gebruik uitsluitend de bijgeleverde netspanningsadapter. Sluit geen ander type netspanningsadapter aan.



Polariteit van de gelijkstroomstekker

Bediening (Zie afb. **B**)

- Zet de POWER schakelaar in de ON stand.**
Het POWER spanningslampje licht op.
- Hang het apparaat om, zodat de luidsprekers naar voren of naar boven wijzen.**
- Verstel de richting van de luidsprekers.**
ⓐ naar boven (muziek-stand): voor krachtige directe geluidswaergeving
ⓑ naar voren (videospel-stand): voor lage tonen die je kunt voelen.
- Stel de geluidsterkte naar wens in met de volumeregelaar (VOL).**

Voorzorgsmaatregelen

- Gebruik deze apparatuur alleen op stroomvoorziening van 9 V gelijkstroom.
- Gebruik voor aansluiten op het stopkontakt uitsluitend de bijgeleverde netspanningsadapter. Gebruik geen ander type netspanningsadapter.

Svenska

Läs noga igenom bruksanvisningen innan axelhögtalaren tas i bruk för första gången. Spara bruksanvisningen.

VARNING!

Utsätt inte axelhögtalaren för regn eller fukt för att undvika risken för brand eller elektriska stötar.

Öppna inte höljet. Det kan medföra risk för elektriska stötar. Överlåt allt reparations- och underhållsarbete till fackkunniga tekniker.

Egenskaper

Sonys axelhögtalare SRS-GS70/GS70PC är till för att återge ett kraftigt vibrerande ljud på axlarna under pågående videospel.

Anslutningar (ill. **A**)

Att observera angående nätadaptern
Använd endast den medföljande nätadaptern. Använd inte andra typer av nätadapttrar.



Kontaktens polfördelning

Tillvägagångssätt (ill. **B**)

- Skjut strömbrytaren POWER till tillslaget läge ON.**
Den tillhörande strömindikatorens tänds.
- Häng axelhögtalaren runt halsen med själva högtalardelarna vända utåt från kroppen.**
- Justera axelhögtalarens vinkel.**
ⓐ Uppåt (musikläge): ger ett ljud med stor närvarokänsla.
ⓑ Nedåt (spelläge): ger ett basljud med vibrationer.
- Vrid på VOL för att reglera volymen.**

Att observera

- Driv axelhögtalaren endast på 9 volts likströmsspänning. Använd endast den medföljande nätdelen för axelhögtalarens nätdrift. Använd ingen annan typ av nätdel.

Italiano

Prima di usare i diffusori, leggere attentamente questo manuale e conservarlo per riferimenti futuri.

ATTENZIONE

Per evitare il pericolo di incendi o scosse elettriche, non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità.

Per evitare scosse elettriche, non aprire il rivestimento. Per la manutenzione rivolgersi esclusivamente a personale qualificato.

Caratteristiche

Lo SRS-GS70/GS70PC Sony è un sistema diffusori che emette potenti vibrazioni sonore sulle spalle dell'utilizzatore durante l'uso di videogiochi personali.

Collegamenti

(vedere la fig. **A**)

Nota sul trasformatore CA
Usare solo il trasformatore CA in dotazione. Non usare alcun altro trasformatore CA.



Polarità della spina

Modo di impiego

(vedere la fig. **B**)

- Regolare l'interruttore POWER su ON.**
L'indicatore POWER si illumina.
- Appendere il sistema alle spalle in modo che i diffusori siano rivolti verso l'esterno.**
- Regolare l'angolazione dei diffusori.**
ⓐ Verso l'alto (posizione musica):
È possibile ascoltare il suono dei bassi con vibrazioni.
ⓑ Verso il basso (posizione videogiochi):
È possibile ascoltare il suono con un effetto di presenza
- Regolare il comando VOL.**

Precauzioni

- Alimentare il sistema solo a 9 V CC.
- Per il funzionamento ad alimentazione CA, usare solo il trasformatore CA (in dotazione). Non usare alcun altro trasformatore CA.

Português

Antes de utilizar o aparelho, leia atentamente este manual e guarde-o para futuras consultas.

ADVERTÊNCIA

Para evitar o risco de incêndio ou de choque elétrico, não exponha o aparelho à chuva nem à humidade.

Para evitar descargas elétricas, não abra o aparelho. Solicite assistência somente a técnicos especializados.

Características

O Sony SRS-GS70/GS70PC é um sistema de altifalantes de ombro que emite sons de potente vibração nos seus ombros enquanto está a utilizar os jogos de vídeo pessoais.

Ligações

(consulte a fig. **A**)

Nota acerca do adaptador de CA
Utilize somente o adaptador de CA fornecido. Não utilize nenhum outro tipo de adaptador de CA.



Polaridade da ficha

Modo de utilização

(consulte a fig. **B**)

- Ajuste o interruptor POWER a ON.**
Acende-se o indicador POWER.
- Pendure o aparelho em torno dos seus ombros de forma que as faces dos altifalantes estejam voltadas correctamente para fora.**
- Ajuste o ângulo do altifalante.**
ⓐ para cima (posição para música)
Pode-se desfrutar de sons graves com vibração.
ⓑ para baixo (posição para jogo)
Pode-se desfrutar do som com presença.
- Ajuste o controlo VOL.**

Precauções

- Opere o sistema somente com 9 V CC.
- Para a operação com CA, utilize somente o adaptador CA (fornecido). Não utilize nenhum outro tipo de adaptador CA.

- Após operar o sistema com o adaptador CA, desligue o adaptador CA da tomada da rede, caso o sistema não vá ser utilizado por um intervalo de tempo prolongado. O interruptor POWER no sistema não desliga o adaptador CA.
- Não abra o revestimento do aparelho. Solicite assistência técnica somente a pessoal qualificado.
- Não deixe o sistema em locais próximos a fontes de calor ou sujeitos a luz solar directa, poeira excessiva, humidade, chuva ou choques mecânicos.
- Se algum objecto sólido ou líquido cair dentro do sistema, desligue o adaptador de CA e submeta o sistema a uma inspecção por pessoal técnico qualificado antes de voltar a utilizá-lo.
- Não utilize álcool, benzina ou diluentes para limpar o revestimento.
- Embora este sistema seja magneticamente blindado, não deixe fitas gravadas, relógios, cartões de crédito pessoal ou disquetes flexíveis de codificação magnética em frente ao sistema por um período prolongado.

Especificações

Secção do amplificador

Potência de saída
1 W + 1 W

Impedância de entrada
4,7 kohms (a 1 kHz)

Secção do altifalante

Sistema
Gama completa, do tipo traseira aberta

Unidade de altifalante
Gama completa: ø 57 mm

Impedância nominal
16 ohms

Potência de entrada nominal
1 W

Cabo de entrada
5 m

Generalidades

Alimentação requerida
9 V CC

Dimensões
Aprox. 290 x 65 x 190 mm (l/a/p)

Peso
Aprox. 320 g

Accessórios fornecidos
Adaptador CA (1)
Cabo de ligação (minitomada estéreo ↔ tomadas) (1)

Design e especificações sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Free Manuals Download Website

<http://myh66.com>

<http://usermanuals.us>

<http://www.somanuals.com>

<http://www.4manuals.cc>

<http://www.manual-lib.com>

<http://www.404manual.com>

<http://www.luxmanual.com>

<http://aubethermostatmanual.com>

Golf course search by state

<http://golfingnear.com>

Email search by domain

<http://emailbydomain.com>

Auto manuals search

<http://auto.somanuals.com>

TV manuals search

<http://tv.somanuals.com>